

[Text]

are given a lot of problems that they do not create themselves. It is the approach that the U.N., once it launches this rocket called a peacekeeping effort, cannot find a way—as in the case of the poor Russian astronaut—to bring it back because they cannot get agreement in the structure and in the system of the new bureaucracy to arrive at a consensus and to arrive at a termination date. It is less the actual operation that worries me than the launching and then the non-return of the rocket.

**The Chairman:** I suppose you could always put a sunset clause in the commitment.

**Senator Meighen:** Could there not also be some value in talking to others? I do not think there is any other country that has participated in every single peacekeeping mission the way Canada has, but the Irish have been quite active, as have others. Maybe they have some views.

**The Chairman:** And the Swedes pulled out of Cyprus, I believe. They just left.

**Senator Meighen:** I do not think we have suggested anyone from another country that has been active in peacekeeping. That might be helpful.

**Senator LeBlanc:** I do not want to make a big issue of it, but I think we need to focus on that before we get brainwashed in New York, if possible.

**The Chairman:** The point is well taken.

**Senator Molgat:** I agree totally with Senator LeBlanc, as you will surmise from the letter I sent you. I think we have to take a fresh look at all the things we have been doing. It is not simply a case of being critical, it is simply having a fresh look.

Perhaps you already have this in motion, but it seems to me it would be useful for our work if we had a list of all the involvements we have had in the past with the dates when we started and when we finished and who our associates were. As well, it would be useful to have a list of where we are right now and when we started. In that list I would like to have included how many Canadians were involved in each one, and what the cost to Canada was. It seems to me that that background would be helpful, particularly when we go to the U.N. Perhaps we can get, in addition to the costs, what the sharing of the expenses was. We should have whatever information is available so that we can properly assess the cost side.

**The Chairman:** Yes, that will be taken care of. Are there any other comments?

**Senator Corbin:** Would it be useful to learn about the national policies of other nations which have participated in these peacekeeping exercises? I would like to know what other democracies think of the whole thing, or what their current orientation is. Sometimes they represent minorities in the overall package and do not always get their view across.

[Traduction]

bonne qu'on confie à ces personnes un tas de problèmes dont elles ne sont pas responsables. Ce qui me gêne, c'est l'approche de l'ONU qui, une fois qu'elle a lancé cette fusée que l'on appelle une opération de maintien de la paix, n'arrive pas, tout comme le pauvre cosmonaute russe, à ramener cette fusée parce que les parties ne parviennent pas à s'entendre sur la structure et le système de la nouvelle administration, elles ne peuvent en arriver à un consensus et à une date pour mettre fin aux opérations. Ce n'est pas tant l'opération comme telle qui me préoccupe que le lancement de la fusée et l'impossibilité de la ramener.

**Le président:** Je suppose que l'on peut toujours ajouter une mesure de temporisation dans l'accord d'engagement.

**Le sénateur Meighen:** Ne vaudrait-il pas aussi la peine de rencontrer d'autres témoins? Je ne pense qu'il y ait d'autres pays qui aient participé aussi activement à toutes les missions de maintien de la paix de l'ONU que le Canada. L'Irlande a fait sa grande part tout comme d'autres. Peut-être ces pays ont-ils une opinion à donner.

**Le président:** Je crois que la Suède vient tout juste de se retirer de Chypre.

**Le sénateur Meighen:** Je ne pense pas que l'on ait proposé de convoquer quelqu'un d'un autre pays qui participe activement aux missions de maintien de la paix. Cela pourrait être utile.

**Le sénateur LeBlanc:** Je ne veux pas en faire tout un plat, mais je pense que nous devrions nous arrêter à cela, si c'est possible, avant qu'on nous «enrégimente» à New York.

**Le président:** J'en prends bonne note.

**Le sénateur Molgat:** Je suis tout à fait d'accord avec le sénateur LeBlanc, comme vous le constaterez dans la lettre que je vous ai envoyée. Je pense que nous devons poser un regard nouveau sur tout ce que nous avons fait. Il ne s'agit pas simplement de critiquer, mais de jeter un éclairage différent sur les choses.

Peut-être y a-t-il déjà une motion à cet effet, mais il me semble qu'il serait bon, pour nos travaux, d'avoir une liste de toutes les opérations auxquelles le Canada a participé, de la date du début et de la fin de son engagement et des pays auxquels nous avons été associés. Il serait également utile de dresser la liste des pays où se trouve actuellement le Canada et de la date du début de l'engagement. J'aimerais aussi savoir combien de Canadiens ont participé à chacune de ces missions et combien cela a coûté au Canada. Je pense que ces données nous seraient utiles, particulièrement lorsque nous irons à l'ONU. Outre les coûts, peut-être pourrait-on donner une ventilation des dépenses. Il nous faut avoir tous les renseignements possibles pour vraiment savoir ce qu'il nous en coûte.

**Le président:** Je vais m'en occuper. D'autres observations?

**Le sénateur Corbin:** Serait-il utile de connaître la politique des autres pays qui ont participé à ces missions de maintien de la paix? J'aimerais savoir ce que pensent les autres démocraties de tout cet exercice ou ce vers quoi elles se dirigent. Parfois, elles sont minoritaires parmi l'ensemble des pays et ne réussissent pas toujours à exprimer leur opinion.